



Charity Box Auction!

Modulo di Offerta Bid Form 入札用紙

Con il modulo di offerta mi impegno ad acquistare i lotti segnalati al prezzo offerto. Dichiaro inoltre, ai sensi e per effetti degli artt. 1341 e 1342 del Codice Civile, di avere preso visione e di approvare le condizioni di vendita riportate sul catalogo e quanto qui sotto specificato.

With the bid form I undertake to purchase lots reported at the price offered. I also certify to have read and approved the conditions of sale contained in the catalog and as specified below.

私は、カタログ出品作品に対し、入札希望額にてメールオーダー（書面による入札希望）を行うにあたり、カタログ掲載の購入条件および以下の記載事項を予め読み、承諾します。

Nome Cognome • First Name Sur Name • 氏名

Indirizzo • Adresse • 住所

Tel.

e-mail

Tipo documenti d'identità • Identity documents type • 身分証明書タイプ

Numero • Number • 番号

Numero lot Lot number ロット番号	Nome designer Designer name 作家名	Offerta Offer 入札額 (Euro)

ITALIANO

Gli oggetti saranno aggiudicati al miglior offerente. A parità d'offerta prevale la prima offerta ricevuta.

Le persone impossibilitate a presenziare alla vendita possono concorrere all'asta compilando il presente modulo ed inviandolo via mail a info@lisoladellasperanza.org, oppure via fax al numero +39 02 66713655, almeno due giorni prima del giorno dell'asta, cioè entro il 9 marzo 2015.

L'Isola della Speranza e Sotheby's non saranno ritenute responsabili per le offerte inavvertitamente non eseguite o per errori relativi all'esecuzione delle stesse.

Il presente modulo va compilato con il nominativo e l'indirizzo ai quali si vuole ricevere la ricevuta fiscale.

ENGLISH

Items will be sold to the highest bidder. At constant bid prevails the first offer received.

Persons unable to attend the auction sale may contribute by filling out this form and sending it by mail to info@lisoladellasperanza.org, or by fax to +39 02 66713655, at least two days before the day of the auction, until 9th March 2015.

L'Isola della Speranza and Sotheby's will not be held liable for offers inadvertently not performed or for errors relating to the execution of the offers.

This form must be filled with the name and the address to which you want to receive a tax receipt.

日本語

出品作品は入札希望最高額の者が落札しますが、同一の出品作品に対し、同一の入札希望最高額とするメールオーダーが複数あった場合は、先に当協会に入札した者を優先します。

入札希望者が当日ご来場できない場合は、所定の入札用紙に記入し、所定の入札希望用紙に記入捺印の上、身分証明書（パスポート、運転免許証等）のスクリーンを添付の上、電子メールもしくはファックスにより入札希望に参加することができます。競売開催日の2日前（2015年3月9日まで）までに当協会宛に必着となります。info@lisoladellasperanza.org, Fax+39 02 66713655

但し、手違いその他の理由を問わず当協会がメールオーダーを認識できなかった場合、当協会L'Isola della Speranza およびSotheby'sは一切責任を負いませんので、ご了承ください。領収書を希望される場合は、入札希望用紙に入札希望者名（法人の場合は法人名と代表者名）および住所をご記入下さい。

Firma Offerente
Bidder signature
入札者サイン

Sotheby's